# Spécifications techniques et termes de référence pour le matériel électoral sensible

Requête d'achat (1<sup>e</sup> jour de scrutin)

# **Conseil Électoral Provisoire**



30 juin 2016

DRE-R-Page 1 of 23

# **Table of Contents**

1.	General conditions	3
2.	Document type I - Procès-verbal de dépouillement	4
3.	Document type II - Procès-verbal d'incidents	6
4.	Document type III - Procès-verbal d'irrégularités	7
5.	Document type IV - Feuille d'étiquettes	8
6.	Document type V - Bulletin	9
7.	Document type VI - Liste d'émargement	11
8.	Document type VII – Liste électorale par bureau de vote (LEBV)	12
9.	Document type VIII – Feuille de comptage	13
10.	Packing, Labeling and Delivery	14
11.	Annexes	17

Fift Page 2 of 23

# 1. General conditions

# 1.1. Printing and delivery schedule:

Scrutiny	Election	Printing and packing schedule and duration			Delivery	DAT Port-a	au-Prince
		Start	Finish	Duration			
st	PREZIDAN (1 <sup>st</sup> round)	15-08-16	29-08-16	15 days	Start	Finish	Duration
1 <sup>st</sup>	SENATE 1/3 (1 <sup>st</sup> round)	Start	Finish	Duration	14-09-16	17-09-16	4 days
	SENATÈ (2 <sup>nd</sup> round) DEPUTE (2 <sup>nd</sup> round)	30-08-16	13-09-16	15 days			

- 1.2. Place of delivery: Port-au-Prince.
- **1.3. Pricing:** DAT Port-au-Prince, including printing, packing, labeling and delivery in Port-au-Prince. CEP will define the exact place of delivery.



#### 2. Document type I - Procès-verbal de dépouillement

2.1. Paper:

2.1.1. Option 1: self-carbon paper, 80 g/m2, 8.5"x 11

2.1.2. Option 2: self-carbon paper, 80 g/m2, 17" x 11.

- 2.2. Printing: variable data printing, fixed text and graphics such as logos, grids, solid-color squares, barcodes, micro printing and alphanumeric characters mostly in black color with some elements with a solid-color background. Variable data will be provided by the CEP. <u>One document per polling station.</u>
- **2.3. Composition:2 sets of 5 sheets** glued on the upper end that must be integrated by 1 original + 4 self-carbon paper copies each as follows:

2.3.1. 1<sup>st</sup> sheet (original) CB white paper with color printing.
2.3.2. 2<sup>nd</sup> sheet (1ère copy) CFB white paper with color printing.
2.3.3. 3<sup>rd</sup> sheet (2ème copy) CFB white paper with color printing.
2.3.4. 4<sup>th</sup> sheet (3ème copy) CFB white paper with color printing.
2.3.5. 5<sup>th</sup> sheet (4ème copy) CFB white paper with color printing.
2.3.6. 1st<sup>th</sup> sheet (original) CB white paper with color printing.
2.3.7. 2nd sheet (1ere copy) CFB white paper with color printing.
2.3.8. 3<sup>rd</sup> sheet (2ème copy) CFB white paper with color printing.
2.3.9. 4<sup>th</sup> sheet (3ème copy) CFB white paper with color printing.
2.3.9. 4<sup>th</sup> sheet (3ème copy) CFB white paper with color printing.
2.3.9. 4<sup>th</sup> sheet (4eme copy) CFB white paper with color printing.

#### 2.4. Security features:

- 2.4.1. <u>Customized paper with holographic feature</u> non reproducible exclusive design to be provided by the supplier on originals only.
- 2.4.2. Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP.
- 2.4.3. Variable QR codes: variable data to be provided by the CEP.
- 2.4.4. Micro printing: fixed text to be provided by the CEP.
- 2.5. Artworks: all artworks will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). List of candidates and some other elements will be preprinted in the digital artwork prior delivery to the supplier. Artwork quantities will be as follows:
  - 2.5.1. PREZIDAN: 1 artwork per round. Two rounds.
  - 2.5.2. SENATE 1/3: 10 artworks per round. Two rounds. Artworks could reduce for the second round.

2.5.3. SENATÈ KONPLEMANTÈ: 3 artworks per round. One round.

- 2.5.4. DEPUTE KONPLEMANTE: between 25 and 64 artworks per round. One round.
- 2.6. Variable data printing: Variable data must be printed in the artwork according to CEP's requirements. CEP will provide variable data in Excel format. According to the variable data, every single document will be unique, hence, different from the rest. Moreover, some elements will be variable between the different copies of the same document. For example: the information regarding the polling station for a specific document will be the same among the different copies. However, each copy will have a label that will be different as follows:
  - 2.6.1. Original: black text with white background. See annex "Procès-verbal de dépouillement et ses copies".
  - 2.6.2. 1st copy: white text with solid blue background. See annex "Procès-verbal de dépouillement et ses copies".
  - 2.6.3. 2nd copy: black text with solid pink background. See annex "Procès-verbal de dépouillement et ses copies".

FTF-

- 2.6.4. <u>3rd copy:</u> black text with solid yellow background. See annex "Procès-verbal de dépouillement et ses copies".
- 2.6.5. <u>4th copy:</u> black text with solid peach background. See annex "Procès-verbal de dépouillement et ses copies".

## 2.7. Estimated quantities:

SCRUTINY ->	A States	FI	RST	
DEPARTEMENT	PREZIDAN	SENATÈ 1/3	SENATÈ PARTIELLE	DEPUTE PARTIELLE
ARTIBONITE	1,896	1,896		707
CENTRE	970	970	970	112
GRAND ANSE	620	620	620	223
NIPPES	500	500		
NORD	1,440	1,440	1,440	441
NORD EST	588	588	Se State St	
NORD OUEST	781	781		42
OUEST	5,851	5,851		1,059
SUD	1,130	1,130		128
SUD EST	806	806		154
TOTAL	14,582	14,582	3,030	2,866

2.8. Estimated quantities by type of document/scrutiny/election

SCRUTINY -> FIRST				
TYPE OF DOCUMENT	PREZIDAN	SENATÈ 1/3	SENATÈ PARTIELLE	DEPUTE PARTIELLE
Option 1 – A3		14,582		
Option 2 – A4	14,582		3,030	2,866
TOTAL	14,582	14,582	3,030	2,866

## 2.9. Estimated quantities by type of document and scrutiny [1]

TYPE OF DOCUMENT	FIRST SCRUTINY	%
Option 1 – 17"x 11"	14,582	16%
Option 2 8/12"x11	20,478	84%
TOTAL	35,060	100%

[1] N.B.: Quantities and percentages above could be modified by the CEP.



# 3. Document type II - Procès-verbal d'incidents

- **3.1. Paper:** self-carbon paper, 80 g/m2, 8.5"x11.
- **3.2. Printing:** variable data printing, fixed text and graphics such as logos, grids, solid-color squares, barcodes, micro printing and alphanumeric characters mostly in black color with some elements with a solid-color background. Variable data will be provided by the CEP. <u>One document per polling station.</u>
- **3.3. Composition:** Set of 5 sheets glued on the upper end that must be integrated by 1 original + 4 self-carbon paper copy as follows:
  - 3.3.1. 1<sup>st</sup> sheet (original) CB white.
  - 3.3.2. 2<sup>nd</sup> sheet (copy) CF green.

# 3.4. Security features:

- 3.4.1. <u>Customized paper with holographic feature</u> non reproducible exclusive design to be provided by the supplier on originals only.
- 3.4.2. : Variable 2D Barcodes: variable data to be provided by the CEP (see annex...).
- 3.4.3. Variable QR codes: to be provided by the CEP.
- 3.4.4. Micro printing: fixed text to be provided by the CEP.
- 3.4.5. <u>Anti-copy:</u> exclusive fixed text design to be provided by the supplier.
- **3.5. Artworks:** all artworks will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). Some other elements will be preprinted in the digital artwork prior delivery to the supplier. One (1) artwork per round. Two rounds.
- **3.6. Variable data printing:** Variable data must be printed in the artwork according to CEP's requirements (Refer to section... sample positions). CEP will provide variable data in Excel format. According to the variable data, every single document will be unique, hence, different from the rest. The information regarding the polling station for a specific document will be the same among the five copies.
- 3.7. Estimated quantities:

DEPARTEMENT	FIRST SCRUTINY
ARTIBONITE	1,896
CENTRE	970
GRAND ANSE	620
NIPPES	500
NORD	1,440
NORD EST	588
NORD OUEST	781
OUEST	5,851
SUD	1,130
SUD EST	806
TOTAL	14,582



# 4. Document type III - Procès-verbal d'irrégularités

- 4.1. Paper: self-carbon paper, 80 g/m2, 8.5 x11 n / .
- **4.2. Printing:** variable data printing, fixed text and graphics such as logos, grids, solid-color squares, barcodes, micro printing and alphanumeric characters mostly in black color with some elements with a solid-color background. Variable data will be provided by the CEP. <u>One document per polling station.</u>
- **4.3. Composition of each document:** Set of 2 sheets glued on the upper end that must be integrated by 1 original + 1 self-carbon paper copy as follows:
  - 4.3.1. 1<sup>st</sup> sheet (original) CB white.
  - 4.3.2. 2<sup>nd</sup> sheet (copy) CF blue.

#### 4.4. Security features:

- 4.4.1. <u>Customized paper with holographic feature</u> non reproducible <u>:</u> exclusive design to be provided by the supplier on originals only.
- 4.4.2. Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP (see annex...).
- 4.4.3. Variable QR codes: variable data to be provided by the CEP (see annex...).
- 4.4.4. Micro printing: fixed text to be provided by the CEP.
- 4.4.5. Anti-copy: exclusive fixed text design to be provided by the supplier.
- **4.5. Artworks:** all artworks will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). Some other elements will be preprinted in the digital artwork prior delivery to the supplier. One (1) artwork per round. Two rounds.
- **4.6. Variable data printing:** Variable data must be printed in the artwork according to CEP's requirements (Refer to section... sample positions). CEP will provide variable data in Excel format. According to the variable data, every single document will be unique, hence, different from the rest. The information regarding the polling station for a specific document will be the same among the two copies.

# 4.7. Estimated quantities:

DEPARTEMENT	FIRST SCRUTINY
ARTIBONITE	1,896
CENTRE	970
GRAND ANSE	620
NIPPES	500
NORD	1,440
NORD EST	588
NORD OUEST	781
OUEST	5,851
SUD	1,130
SUD EST	806
TOTAL	14,582

# 5. Document type IV - Feuille d'étiquettes

- 5.1. Paper: detachable, auto-adhesive, 80 g/m2, 8,5" x 11.
- 5.2. Printing: variable data printing, fixed text and graphics such as logos, grids, solid-color squares, barcodes, micro printing and alphanumeric characters mostly in black color with some elements with a solid-color background. Variable data will be provided by the CEP. <u>One document per polling station.</u>
- 5.3. Composition: Set of 2 sheets per polling station. Each sheet must have 10 self-adhesive labels of size 2"x4".

#### 5.4. Security features:

5.4.1. : Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP.

- **5.5. Artworks:** all artworks will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). Some other elements will be preprinted in the digital artwork prior delivery to the supplier. One (1) artwork per round. Two rounds.
- **5.6. Variable data printing:** Variable data must be printed in the artwork according to CEP's requirements. CEP will provide variable data in Excel format. According to the variable data, every single document will be unique, hence, different from the rest. The information regarding the polling station for a specific document will be the same among the two copies.
- 5.7. Estimated quantities (2 pages set):

DEPARTEMENT	FIRST SCRUTINY
ARTIBONITE	1,896
CENTRE	970
GRAND ANSE	620
NIPPES	500
NORD	1,440
NORD EST	588
NORD OUEST	781
OUEST	5,851
SUD	1,130
SUD EST	806
TOTAL	14,582

## 6. Document type V - Bulletin

- 6.1. Paper:
  - 6.1.1. Option 1: Bond paper, 80 g/m2, 8.5" x 11 no bleed .
  - 6.1.2. Option 2: Bond paper, 80 g/m2, 17" x 11 no bleed .
- **6.2. Printing:** CMYK front / 1 solid-color back or CMYK front / back. Only president ballot will contain microprint and variable printing data as well. All ballots will have logos, grids, and solid color squares.

#### 6.3. Security features:

- 6.3.1. : Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP.
- 6.3.2. Micro printing: fixed text to be provided by the CEP.
- 6.3.3. Anti-copy: exclusive fixed text design to be provided by the supplier.
- 6.3.4. Customized guilloche pattern: exclusive design to be provided by the supplier.
- **6.4. Artworks:** all artworks will be provided by the CEP in secure Adobe pdf format (digital artwork). Artwork quantities will be as follows:
  - 6.4.1. PREZIDAN: 1 artwork. Two rounds.
  - 6.4.2. <u>SENATE 1/3:</u> 10 artworks per round, one per DEPARTMENT. Two rounds. Artworks could reduce for the second round.
  - 6.4.3. SENATÈ KONPLEMANTÈ: 3 artworks per round, one per DEPARTMENT. One round.
  - 6.4.4. <u>DEPUTE KONPLEMANTÈ:</u> between 25 and 64 artworks per round, one per ELECTORAL CONSTITUENCY (CIRCONSCRIPTION).
- 6.5. Variable data printing: Variable data must be printed in the artwork according to CEP's requirements as follows: alphanumeric polling station code in the ballot. CEP will provide variable data in Excel format.

#### 6.6. Presentation:

- 6.6.1. Block of four hundred seventy (570) ballot papers of the same type of election and same size, belonging to the same constituency and the same polling station. Mapping between constituencies and polling stations will be provided by the CEP in Excel format (variable data file). <u>Alphanumeric polling station code must be printed in the ballot in Arabic characters.</u>
- 6.6.2. All ballots must be glued).
- **6.6.3.** First page of block will identify polling station. The label must include essential information for the appropriate identification, packing and handling of the ballot paper blocks. This information includes constituency, voting center, polling station, and sequential numbering range. The information that will be printed in the packet will be agreed with the CEP.
- 6.6.4. Each ballot paper block must be wrapped with plastic.

# 6.7. Estimated quantities:

SCRUTINY ->			FIRST	2 Marshall
DEPARTEMENT	PREZIDAN	SENATÈ 1/3	<u>SENATÈ</u> KONPLEMANTÈ	<u>DEPUTE</u> KONPLEMANTÈ
ARTIBONITE	891,120	891,120		332,290
CENTRE	455,900	455,900	455,900	52,640
GRAND ANSE	291,400	291,400	291,400	104,810
NIPPES	235,000	235,000		-
NORD	676,800	676,800	676,800	207,270
NORD EST	276,360	276,360	S. S	-
NORD OUEST	367,070	367,070		19,740
OUEST	2,749,970	2,749,970	17. A 18 4 5	497,730
SUD	531,100	531,100	1000	60,160
SUD EST	378,820	378,820		72,380
TOTAL	6,853,540	6,853,540	1,424,100	1,347,020

6.1. Estimated quantities by type of document/scrutiny/election

SCRUTINY ->	FIRST			
TYPE OF DOCUMENT	PREZIDAN	SENATÈ 1/3	<u>SENATÈ</u> KONPLEMANTÈ	<u>DEPUTE</u> KONPLEMANTÈ
Option 1 –		6,853,540		
Option 2 –	6,853,540		1,424,100	1,347,020
TOTAL	6,853,540	6,853,540	1,424,100	1,347,020

6.2. Estimated quantities by type of document and scrutiny [1]

TYPE OF DOCUMENT	FIRST SCRUTINY	%	
Option 1 – 11 x 17 in	6,853,540	16%	
Option 2 – 8.5x11 in	9,624,660	84%	
TOTAL	16,478,200	100%	

[1] N.B.: Quantities and percentages above could change.

Page 10 of 23

# 7. Document type VI - Liste d'émargement

- 7.1. Paper: Bond paper, 80 g/m2, 8.5x11 in.
- 7.2. Printing: fixed text and graphics such as photos, logos, grids, solid-color squares, micro printing and alphanumeric characters mostly in color. <u>One document per polling station.</u>
- **7.3. Composition**: Each document is composed by 20 pages including names and photo for 26 voters per page plus 1 cover page. All pages must be stapled as a booklet.

#### 7.4. Security features:

- 7.4.1. Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP.
- 7.4.2. Variable QR codes: variable data to be provided by the CEP.
- 7.4.3. Micro printing: fixed text to be provided by the CEP.
- **7.5. Artworks:** will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). All elements will be inserted in the digital artwork prior delivery to the supplier. 14,582 artworks per round, 1 artwork per polling station.

## 7.6. Estimated quantities:

DEPARTEMENT	FIRST SCRUTINY
ARTIBONITE	1,896
CENTRE	970
GRAND ANSE	620
NIPPES	500
NORD	1,440
NORD EST	588
NORD OUEST	781
OUEST	5,851
SUD	1,130
SUD EST	806
TOTAL	14,582

# 8. Document type VII – Liste électorale par bureau de vote (LEBV)

- 8.1. Paper: Bond paper, 80 g/m2, 8.5 x 11 in).
- 8.2. Printing: fixed text and graphics such as logos, grids, solid-color squares, micro printing and alphanumeric characters mostly in color. Three document (copies) per polling station.
- **8.3. Composition**: Each document is composed by <u>4 sheets</u> of paper including names and photo for 126 voters per page. Only recto of each page is to be printed. All pages must be stapled on the left upper corner.

# 8.4. Security features:

- 8.4.1. : Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP.
- 8.4.2. Variable QR code: variable data to be provided by the CEP.
- 8.4.3. Micro printing: fixed text to be provided by the CEP.
- **8.5. Artworks:** will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). All elements will be preprinted in the digital artwork prior delivery to the supplier. 14,582 artworks per round, 1 artwork per polling station.

## 8.6. Estimated quantities:

DEPARTEMENT	FIRST SCRUTINY
ARTIBONITE	1,896
CENTRE	970
GRAND ANSE	620
NIPPES	500
NORD	1,440
NORD EST	588
NORD OUEST	781
OUEST	5,851
SUD	1,130
SUD EST	806
TOTAL	14,582



# 9. Document type VIII – Feuille de comptage

- 9.1. Paper: Bond paper, 80 g/m2, 17 x 22 in).
- 9.2. Printing: variable data printing, fixed text and graphics such as logos, grids, solid-color squares, barcodes, micro printing and alphanumeric characters mostly in solid color according to Pantone © codification established by the CEP for the different types of election. Variable data will be provided by the CEP. <u>One document for each type of election per polling station.</u> Below color codification:



- 9.3. Composition of each document: <u>Set of 3 sheets per type of election</u>. One set per polling station. Quantities per polling stations will be available in the data variable file (master file).
- 9.4. Security features:
  - 9.4.1. Variable 2D barcodes: variable data to be provided by the CEP.
  - 9.4.2. Variable QR codes: variable data to be provided by the CEP.
  - 9.4.3. Anti-copy: exclusive fixed text design to be provided by the supplier.
- **9.5. Artworks:** all artworks will be provided by the CEP in PDF format (digital artwork). Some elements will be preprinted in the digital artwork prior delivery to the supplier. <u>Three (3) artworks per round per type of election</u>. Two rounds.
- **9.6. Variable data printing:** Variable data must be printed in the artwork according to CEP's requirements (Refer to section... sample positions). CEP will provide variable data in Excel format (Refer to section... sample data file).

Page 13 of 23

SCRUTINY ->		FIRST								
DEPARTEMENT	PREZIDAN	SENATÈ 1/3	<u>SENATÈ</u> KONPLEMANTÈ	DEPUTE KONPLEMANTÈ						
ARTIBONITE	5,688	5,688		2,121						
CENTRE	2,910	2,910	2,910	336						
GRAND ANSE	1,860	1,860	1,860	669						
NIPPES	1,500	1,500	-	-						
NORD	4,320	4,320	4,320	1,323						
NORD EST	1,764	1,764		-						
NORD OUEST	2,343	2,343	-	126						
OUEST	17,553	17,553	-	3,177						
SUD	3,390	3,390		384						
SUD EST	2,418	2,418	-	462						
TOTAL	43,746	43,746	9,090	8,598						

9.7. Estimated quantities (sheets of paper, 3 sheets per document per type of election) :

# 10. Packing, Labeling and Delivery

#### 10.1. General requirements:

- **10.1.1.** The delivery of all documents described in previous sections, must be performed in <u>a batch</u> of 14,582 boxes according to the required calendar (see section 1). This quantity will be confirmed.
- **10.1.2.** Supplier must provide a document explaining in detail the packing, labeling and delivery methodology. This document is required as part of the offer submission.
- **10.1.3.** The supplier must deliver the documents for each polling station in cardboard boxes and pallets in a predefined destination in the Republic of Haiti. The identification and tracking system for the all boxes must be provided and agreed with the UN and the CEP.
- **10.1.4.** A quality assurance and verification system must be agreed and implemented with the following purposes:
  - **10.1.4.1.** Ensuring conformity in regard to the content of each box. The content will be described later in this document.
  - 10.1.4.2. Ensuring consistency among the different elements of each box in regard to the polling station to which they belong. In other words, all the documents inside the box must belong to the same polling station according to the master list (variable data file) that will be provided by the CEP.
  - **10.1.4.3.** Ensuring appropriate control and verification of all documents, boxes and pallets during the activities related to oversight, production, packing and delivery. These activities will take place at supplier's facilities and also in the predefined delivery place.
- **10.1.5.** As part of the quality assurance and verification system, a master list must be elaborated and agreed between the UN/CEP and the supplier. Such master list should be elaborated from the following information:
  - **10.1.5.1.** Information regarding all polling stations including unique identifiers that will be made available by the CEP.
  - 10.1.5.2. Information for packing and tracking purposes that will be made available by the supplier.

- **10.1.6.** Also as part of the quality assurance and verification system, UN/CEP may perform site visits to the supplier's facilities on regular or permanent basis.
- **10.1.7.** Once the verification and quality assurance process is finalized at supplier's facilities, an auto-adhesive label will be placed on each pallet. The auto-adhesive label, the delivery/packing list or any other relevant document (or other control documents) must be signed by provider, CEP and UN representatives.
- **10.1.8.** The transportation and all other related fees of the boxes/pallets will be under full responsibility of the provider. The unitary price for each document and/or box must include all those fees.
- **10.1.9.** The reception of the documents organized in pallets will be performed in the Republic of Haiti by a team that must be integrated by:
  - 10.1.9.1. One or more delegated representatives from the CEP.
  - 10.1.9.2. One or more delegated representatives from UNDP/UN.
  - **10.1.9.3.** One or more delegated representatives from the supplier. Associated costs in order to ensure the presence of its own representatives will be fully covered by the supplier.

#### 10.2. Boxes

- **10.2.1.** Each cardboard box must be integrated by the documents belonging to the same polling station in accordance with the master list. Special attention must be given to this requirement.
- **10.2.2.** Each box must be clearly identified according to the master list with at least 3 auto-adhesive labels (placed on the sides excluding the underside) which are part of the Document type IV. The remaining labels must be placed into the box as part of its complete content. The boxes of the second batch box type A must be clearly identified with an additional mark according to the master list with at least 3 auto-adhesive labels (placed on the sides excluding the underside). A unique artwork will be provided by the CEP.
- **10.2.3.** Each delivery will be integrated by an estimated of 14,582 boxes. Each box must have a number of documents in accordance with the master list, which will provide the correct combination of documents per type of election, electoral constituency and unique identifiers. The content of the boxes must be as follows:

## 10.2.3.1. First scrutiny:

- One (1) document type I procès-verbal de dépouillement for PREZIDAN.
- One (1) document type I procès-verbal de dépouillement for SÉNATÉ 1/3.
- One (1) document type I procès-verbal de dépouillement for SÉNATÉ KONPLEMANTÈ. This document will not be present in some boxes in accordance with the master list (variable data file).
- One (1) document type I procès-verbal de dépouillement for DEPUTÉ KONPLEMANTÈ. This document will not be present in some boxes in accordance with the master list (variable data file).
- One (1) document type II procès-verbal d'incidents.
- One (1) document type III procès-verbal d'irrégularités.
- One (1) document type IV set des feuilles d'étiquettes.
- One (1) block (packet) of document type V ballot papers for PREZIDAN.
- One (1) block (packet) of document type V ballot papers for SÉNATÉ 1/3.
- One (1) block (packet) of document type V ballot papers for SÉNATÉ KONPLEMANTE. This
  document will not be present in some boxes in accordance with the master list (variable data file).
- One (1) packet of document type V ballot papers for DEPUTÉ KONPLEMANTE. This document will not be present in some boxes in accordance with the master list (variable data file).
- One (1) document type VI liste d'émargement.

- Three (3) document type VII Liste électorale par bureau de vote (LEBV) belonging to same polling station.
- One (1) document type VIII Feuille de comptage for PREZIDAN.
- One (1) document type VIII Feuille de comptage for SÉNATÉ 1/3.
- One (1) document type VIII Feuille de comptage for SÉNATÉ KONPLEMANTE. This document will not be present in some boxes in accordance with the master list (variable data file).
- One (1) document type VIII Feuille de comptage for DEPUTÉ KONPLEMANTE. This document will not be present in some boxes in accordance with the master list (variable data file).
- **10.3. Estimated box quantities and dimensions:** The supplier must provide in its offer, size of the boxes for the different combinations of documents and scrutinies. This will allow the CEP to plan logistics. Below the estimated quantities:

DEPARTEMENT	FIRST SCRUTINY
ARTIBONITE	1,896
CENTRE	970
GRAND ANSE	620
NIPPES	500
NORD	1,440
NORD EST	588
NORD OUEST	781
OUEST	5,851
SUD	1,130
SUD EST	806
TOTAL	14,582

#### 10.4. Pallets:

- **10.4.1.** Each pallet must be integrated by a certain number of boxes to be agreed between UN/CEP and the supplier, taking always in consideration the master list (variable data file). Clear and consistent identification mechanisms (labeling) must be ensured for each pallet according to the master list.
- **10.4.2.** The pallets must be protected from water and humidity by a plastic heavy-duty transparent wrap. The dimension of the pallets should be 1.20m x 1m maximum high 2.40m.

#### Samples and sign-off

- **10.4.3.** <u>Sample evaluation:</u> Two set of sample of each type of box, must be delivered to the CEP through UNDP Country Office as part of the offer. The boxes must be the close to the final product that will be delivered by the supplier.
- **10.4.4.** <u>Sign-off:</u> A set of samples must be delivered to the CEP through UNDP Country Office seven days after the signature of the contract for sign-off.

Page 16 of 23

# 11. Annexes

11.1. Procès-verbal de dépouillement et ses copies

Page 17 of 23

PREZIC	DAN Pwo	ELEKSYON 201 sèvèbal Biwo Vòt - Re		and the second se	BEK	
Kòd Biwo Vòt la:	35-			1	AA999999	
BED:			BEK:	- /		
Seksyon/Lavil:		and the second	CV:			
			Duvèti Biwo Vòt la			
Biwo Vòt la ouvè a:		Total Bilten BV a re	esevwa:	Sekretè:	An prezans manb:	
Prezidan:		Visprezidan:	0.0.1.10			
No	Kandida	Seks Pati	yon B : Dekont B		n lèt	An chif
				1		
	0					
	· Oz					
	20		1			
	0	0	1			
1		S				
		3				
		0.	1			
		0	1		States and	
			6			
			- An-			
			No			
C	Contraction of the second					
	-//P (0.000			6		
These				Q,		
				X	5	
		/			(O)	
		Sekau	on C : Fèmti Biwo	Vàt la	Ya	
iwo Vòt la femen a	a:	Total Bilten			Total Bilten Ki Ga	te:
		Total Bilten	Ki Pa Sèvi:		Total Bilten Ki Nil:	
Mamb		Non		NIN		Siyati
rezidan						
isprezidan	and a second		N. S. L.			
ekretè						
NEW CONTRACTOR		Sek: Non	syon D : Obsèvas	yon NIN	Pati	/ Òganizasyon
bsèvatè						-
bsèvatè						
bsèvatè		A STATE OF	-	1. S. P. L.		
landatè landatè	1					
landate	1					
	BLE BIWO	WÒZ BED JÒN B		MANDATÈ 3	VÈT TEMWEN	KONTRÒL

Figure 1 - Même document, Original

Page 18 of 23

PR	EZID	AN		ELEKSYC èvèbal Biwo		2	sanm uyman vòt la		BW		
Kòd Bi	wo Vòt la:	35-							AA999	99	
	BED:					BEK:			1		
Seks	yon/Lavil:	1000	1200	1		CV:					
			and the second		yon A : Ouv		Vòt la				
	a ouvè a:	-			en BV a rese	wwa:	0		An prezans man	b:	
	Prezidan:			Visprezid				ekretè:			
No		Kandida			Seksyo Pati	n B : Dek	ont Bilten	An lè	t		An chif
1							25120		235.575		
					5.4.9		Carlo Martin	1			
	-	-			1						
	-	5	2				- /				
		X	0				1	7			
			a				1				
-	3		(	->-	1						
-		1		XA				-			
					0.		1				
		-			0		1	-			
			1.8					1111			
					Store 1						
						1					
-						1	2				
-		-				/	*/				
							to		5765		
	C. C. C.				1		(	2.			
					1			1			
		1. IL					1.5.1.1.	·2	~		
		-			1				Q_		
							Biwo Vòt la				
wo Vôt li	a femen a:				tal Bilten Ki I	and the second second			Total Bilten K		
				4	al Bilten Ki I	Pa Sevi:			Total Bilten K		
Mamb			N	on			NI	N		Siyati	
sprezida	In			1						•	
ekretè				1		1				18	
	States -			1	Seksyd	on D : Ob	sèvasyon		CALCULATION OF		
			Ne	on			NI	N		Pati / Ògania	zasyon
bsèvatè bsèvatè				-	-						
bsèvatè			1				1000	1.0.0			
andatè			1					-1.			
andatè			1	1	195		7182 192				
andatè			1		1.5.5.4.5						
	POU KEP	BL	EBIWO	WÒZ BED	JÒN BEK	2 AB		È 3 VÈ	TTEMWEN	K	ONTRO

Figure 2 - Même document, Copie #1

THE Page 19 of 23

PREZI	DAN Pwo	ELEKSYON 2 sèvèbal Biwo Vòt			- BED	
Kòd Biwo Vòt la					AA99999	3
BED			BEK:			•
Seksyon/Lavi	l:		CV:	State and		
CONTRACTOR OF	CANADA STATE	Seksyon A	: Ouvěti Biwo Ve	òt la		
iwo Vòt la ouvè a		Total Bilten BV	a resevwa:		An prezans manb:	
Prezidar	1:	Visprezidan:	Section 1	Sekrete	:	
		the second s	eksyon B : Dekor	nt Bilten		
No	Kandida	P	ati		An lèt	An chif
	0					
	02					
	10	-				
	0	0				
		- X				
-		X				
		0		1		
			,	1		
				1		
			121			
			T.	)	AND SALES	
				L		
				0		
				'Y		
					~	
					02	
		Sek	syon C : Fèmti B	iwo Vòt la	and the second	
wo Vòt la femen	a:	Total Bilt	en Hi Bon:		Total Bilten Ki G	iate:
		Total Bilt	en Ki Pa Sèvi:		Total Bilten Ki N	111:
Mamb		Non		NIN		Siyati
ezidan						
sprezidan						
ekretè				1000000		•
			ieksyon D : Obsè			
		Non		NIN	Pa	ti / Òganizasyon
osèvatè						
osèvatè						
andatè						

Figure 3 - Même document, Copie #2

Page 20 of 23

PREZI		ELEKSYON 201 vèbal Biwo Vòt - Re	and the second sec		BEK	
Kòd Biwo Vòt la					AA999999	
BED			BEK:			
Seksyon/Lavi		A LAND COLOR	CV:			
		Seksyon A : C	Duvèti Biwo Vôt la			
wo Vòt la ouvè a		Total Bilten BV a re			An prezans manb:	
Prezidan		Visprezidan:	Success of	Sekretè:		
		the second s	yon B : Dekont Bil			
0	Kandida	Pati		4	lèt	An chif
				- 1		
	.0					
	à					
	100-					
	C.	7				
		1				-
		0		1		
		0,				
		2				
5			1			
			- VA			
				12		
				Q.		
0.000			1	V	and the second second	
					>	
					N'	
		Seksyo	on C : Fèmti Biwo Y	/òt la	The state of the	RCM AND
o Vòt la femen	a:	Total Bilten H	(i Bon:		Total Bilten Ki Gate	e:
		Total Bilten H	(i Pa Sèvi:		Total Bilten Ki Nil:	
Mamb	No	n		NIN		Siyati
zidan					Sec. 1	
		The state of the s		126.58		
prezidan			1			
				the state of the s		
	No		yon D : Obsèvasy	the state of the s	Pati /	Òganizasvon
cretè	No		yon D : Obsèvasy	on NIN	Pati /	Òganizasyon
sèvatè	No		von D : Obsèvasy	the state of the s	Pati /	Òganizasyon
sèvatè	No		yon D : Obsèvasy	the state of the s	Pati /	Òganizasyon
prezidan kretè sêvatê sêvatê sêvatê ndatê	No		on D : Obsèvasy	the state of the s	Pati /	Òganizasyon

Figure 4 - Même document, Copie #3

Page 21 of 23

PRE	ZIDA	N			SYON 2015 - 27 desanm Biwo Vòt - Rezilta depouyman vòt la					IAN	DATE		
Kòd Biwo	Vòt la: 35	-			-		10.00		1	AA99	9999		
	BED:					BEK							
Seksyd	n/Lavil:					CV							
100110				Sek	syon A : Ou	vėti Biwo	Vòt la	- States					
liwo Vòt la	ouvè a:			Total Bil	ten BV a res	evwa:	4.5		A	n prezans m	nanb:		
Pr	ezidan:		-	Visprezi			-	Sekret	è:		the 1		
					Seksyd Pati	on B : Del	kont Bilten		An lèt	C. Barris		And	hir
No	N	andida			Pau				Aniet			And	
					- N - N - N		1997		1		-	3	
		91								-			-
-		X	5		- Charles			-				-	-
			0		-			-					-
	-		0	-	1		10. 10.	1					1
				 X									
			31	2	0				Section		Market 1		
	1		10 M	-	22		OS.S. 10						+
				-	~2			-				-	-
					-	-	-	-				-	-
				-		1		1					+
						1	)	1					+
	1.1.1		St. 46.78		1.21		0			23. S. A.			
								4					-
			1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1					Q.	>	1		-	+
									( - <u>-</u> -			-	+
							-		X	V			
					Seksyon	C · Eàmt	i Biwo \òt I		-	6	1000000000		
wo Vòt la f	emen a:			Т	otal Bilten Ki		Sind of			Total Bilte	n Ki Gate:		
				T	otal Bilten Ki	Pa Sèvi:		-		Total Bilte	n Ki Nil:		1
Mamb		-	Non					NIN			Siy	ati	-
ezidan	120,000		-										
sprezidan											6 P. 1		
ekretè						-							
					Seksy	on D : Ob	sèvasyon	MIN			Detità		
bsèvatè			Non	12.7.1			1	NIN			Pati / Òga	nizasyo	on
bsèvatè							1						
bsèvatè					144 A				-				
andatè													
andatè		3213			The starts								
andatè									1				

Figure 5 - Même document, Copie #4 et #5

Page 22 of 23

PREZI	DAN	State State State			27 desar		TEM	WEN	
		Pwosèv	rèbal Biwo	Vot - Rezil	ta depouym	ian vot la	AA9		
Kòd Biwo Vòt					BEK:		AA9	9999	
BE Seksyon/La									
Seksyon/La	vii.	1.1.1			CV:	A long			
					èti Biwo Vòt	la			
iwo Vòt la ouvè				en BV a resev	/wa:	Sekretè	An prezans r	nano:	-
Prezida	an:		Visprezid						]
No	Kandida			Seksyor Pati	B : Dekont	Bilten	An lèt		An chif
	rundu								
		199		2.3.8.6.5		The state	STREET,		
		a straight							
	. 0	2				19.000			
	0	3				A Salar			
	X	OF-	-	S			C. S. States		
		1ºC	>				A MARCH		
		-	1	-					
			2			-			
				0		1			
				5					
							and the second second		
							TO MARKEN		
	-				0	The second	175.2		
					0.				
	1.1.1				1	)			
							E SAL SI		
					1	L.			
1. S. 18/						0	>		
	191528			10000		Y			
							X		
						1.	0		
					C : Fèmti Biw	o Vòt la		A State	Server.
wo Vòt la feme	na:		То	tal Bilten Ki E	Son:			en Ki Gate:	
			То	tal Bilten Ki F	a Sèvi:		Total Bilte	n Ki Nil:	
Mamb		Nor	1		Six Onto	NIN		Siy	ati
ezidan									
sprezidan			1						1000
kretè	1.1.1	100	1.5-13	Car-Sile	1.1.1	111111		191-22	
	The state			Seksyo	n D : Obsèva			Pati / Da	nizaguen
bsèvatè	1000 100 100 100 100 100 100 100 100 10	Nor		C		NIN		Pati / Òga	nizasyon
osevate									-
bsèvatè						1			1999
andatè									
andatè		1000		1.1		1.5.1.1.5			
andatè	11219	1			-		-	and the second	
BLAN POU K		EBIWO	wàn nen			MANDATÈ	3 VÈT TEMWEI		KONTRÒL

Figure 6 - Même document, Copie #6, #7 et #8

TT+ W Page 23 of 23